

VOL IX. கூ-ம்புக்ககம். JAFFNA, WEDNESDAY) NOVEMBER 3, 1897

இந்துசாதனம்.

கலியுகமால் சக்கைக். NO. கவப்பர்*டீர* Ba. (2) N & A.

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

ப கூத்துக்கொருமுறை புதன் கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்படும்.

NOTICE.

A Public Meeting of the Tamils of Jaffna will be held at the Jaffna District Court House on Saturday the 6th November 1897at 4 p. M for the purpose of suggesting to His Excellency the Governor the name of a fit and proper person for appointment as the Representative of the Tamils in the Legislative Council when the term of office of the present Member expires in February next
Jaffna 20th October 1897

A. Kanagasabai T. C. Changarapillai

Mailvaganam

Santingopillai

S. T. Arnold Basti ampillai

S. F. C. Carpenter M. Thampapillai Mudr:

NOTICE.

A public Meeting will be held in the Hall of Victoria College Chulipuram on Tuesday the 9th November at 5. P M. for the purpose of suggesting to H. E. the Governor the name of a proper candidate to represent the Tamils in the Legislature of Ceylon.

C. M. Nichingar C. M. Rajasundaram

V. Ampalavana Mudaliyar

A. I. Irakunatha Mudaliyar!

E. A. Kingsbury B. H. Rice J. P Cook A. Edward.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI

Testamentary 2 Jurisdiction .

No. 867

In the Matter of the Estate of the late Valleyammai wife of Chellappa Kanagaretnam of Vannarponnai West.

Chellappa Kanagaretnam of Vannarponnai

Petitioner

Va

Sapapathyppillai Kantyah and wife Sivakamasunthariamma of Vannarponnai West Respondents

This matter of the Petition of Chellappa Kanagaretnam of Vannarponnai West praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed decessed Valleyammai wife of Chellappa Kanagaretnam coming on for disposal before Samuel Haughton Esqr. District Judge, on the 6th day of October 1897 in the presence of Mr. S. Tambyah Pillai Procter on the part of the Petitioner and the affidvits of the Petitioner dated the 4th day of October 1897 having been read, it is declared that the Petitioner is the husband of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondants or any other person shall on or,

before the 18th day of November 1897 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 6th day of October 1897

SAMUEL HAUGTON District Judge

FOR SALE

"Marine Villa" A commodious Bungalow situated at the Beach Road Jaffna with 30 Lachams of land attached thereto, the property of the late Mr. Proctor Nicholas

For terms apply to the undersigned

V. CASIPPILLAI Proctor, Jaffna

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY NOVEMBER 3, 1897

CEMETERIES AND CREMATION GROUNDS.

Mr Fisher, our Government Agent, in his capacity as Provincial Registrar, has given notice to the public that "no burials or cremations will be permitted in any burial or cremation ground within the Police limits of the Town of Jaffna which is not in charge of the Town of Jaffna which is not in charge of trustee or trustees or for which no special keeper has been appointed, and that such cemetery or cremation ground will be closed unless a keeper appointed on or before the 31st Instant by the community using such cemetery or cremation ground." We believe Mr. Fisher is simply carrying out the orders of Government which have decided upon placing the cemeteries and cremation grounds in all the Towns of the Colony on an improved and satisfactory footing No one can gainsay the advantages, on sanitary, aesthetic, and general grounds, of placing them in charge of trustees or special keepers, and of greater attention being paid to their conservancy and upkeep. Most of them are now in a most disgraceful condition, without being enclosed with wall or fence, over rown with shrubs, used as public latrines, and being in charge of no responsible person. We would therefore, welcome with pleasure the improvement in the condition of our cemeteries and cremation grounds which the Government is determined to see carried out.

But who is to do it? The notice above quoted requires that the community using such cemetery or cremation ground must do it, on pain of losing the right of burying or cremating their dead in it. We beg to point out that this decision, as far as Jaffna is concerned, is impracticable. However applicable it may be to Towns enjoying the benefits of local self-government by means of Municipalities and Local Boards, it is inconsistent, to say the least, to require the people within the Police limits of the Town of Jaffna who do not enjoy such privileges and who have not been given by the Government any constitution to tax themselves for this purpose, to appoint trustees and keepers of cemeteries, and to pry them out of a fund raised for this purpose. The cemeteries and cremation grounds used by the Hindu community of Jaffna will remain in their present condition, we fear, in spite of this order,

unless the Government will effect the reforms themselves and appoint keepers and pay them out of public funds. The trustees or keepers appointed by one section of the community may not be acceptable to other sections using them. The Headmen may, to get over the difficulty, report to the Government Agent that such and such cometeries, and cremation grounds have been placed in charge of so and so as keepers. But we feel sure that there will be no real keepers of them and that their condition will not a bit be improved by this notification. unless the Government will effect the reforms

The people have been enjoying the right of burying and cremating their dead in these grounds from time immemorial. It would now be unjust to prevent them from doing so, if it is not in their power to carry out this impracticable order.

We earnestly hope that our worthy Government Agent will bring the above facts and circumstances to the notice of the Government and urge on them the propriety of improving the Jaffna cemeteries and cremation grounds and of paying the keepers, out of the general revenue, if they are determined to see them all put in proper order in this Town. If the Government would not grant a special vote for this purpose, we would suggest that an application may be made to increase the vote of Hs 4000 annually given for the sanitation of this Town by a few hundred rupees, so that the conservancy and up-keep of the cemeteries and cremation grounds here may be done out of this vote.

LOCAL AND GENERAL.

The Weather—An welcome shower of rain fell here on the 27th Ultimo, which has revived fell here on the 27th Ultimo, which has revived the withering paddy plants, but it has not flooded the fields, Unless there be heavy rains in the course of the week, the paddy crop which had given such bright prospects in the beginning will it is feared, be a great failure. The plants have already been parched up in some places, especially in Valligamo West, and rain is very urgently required for weeding and transplanting. Since the above was in type a few more showers fell yesterday and today.

The Government Agent—Mr. Fisher was not able to carrry out his programme of his intended tour to Vavuniya and Mullaitivu and had to return to Jaffna from Elephart Pass owing to the illness of one of his children It is not known whether he will this month proceed again to those places or not. Mr Ievers, leave will expire by the end of this month, and speculation is rife as to whether he will come back to Jaffna or accept some other appointment in the Metropolis, allowing Mr. Fisher to be confirmed as Government Agent of the Northern Province. It is only right to say that Mr. Fisher has proved himself an able administrator, without belieing the expectations of the people here formed of him when he was appointed Acting Government Agent of this important Province.

Matrimonial—The marriage of Mr. Eliya-

ment Agent of this important Province.

Matrimonial—The marriage of Mr. Eliyatamby, youngest son of the late Mr. An balawaner, better known through the length and breadth of Jaffua as "Sinna Ambalawaner" to distinguish from his brother-in-law "Peris Ambalawaner" the Magistrate, and brother of Mr. A. Mailvaganam of Copay, Justice of the Peace and Un-official Police Magistrate, with Miss Kathiravalu, daughter of the late Mr. P. Kathiravelu, Shroff of the Merchantile Bank

கணபத் துக்கா வாழ்கவுக்கணர்வானவரானினம்..... விழ்க்கண்புனல்வேர்களுமோங்குக........ ஆழ்க்கீப்கெல்லாம் சனும்மே..... சூழ்கவையகமுக்குயர் தீர்கவே.......

விளம்பரம்.

இவ்வியந்திரசாலேயில் விலேப்படும

புத்தகங்கள்.

		C5.	母 海 山
கமச்சிவசயமாகு		. ,,	- 1%
ஆத்தித் த கொன்றைவேக்கன் உண	o	21 -	- Gir
முதலாம் பாலபாடம்		21 -	die
இரண்டாம் பாலபாடம்			1/12/20 1/2
மூன்றும் பாலபாடம்			- 1
காலாம் பாலபாடம்			
இத்தாம் பசலபசடம		** *	mot B
இலக்கணவினுவிடை			
சுவாலய தரிசனவிதி			ae_
கதிரையாத் திரைவிளக்கம்			• @
பூயிசாஸ்திசவிளக்கம் டு-ம், கு-ம், எ-	io.	The same	4
அ-ம், தால்களுர்கு		3 1	#@
3, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3,	1855	33	. @
மறைசையர்தாதியுரை		1)	-0
வைத்க சைவ சுத்தாத்துவி	5		
சைவ சிக்கார்கம்.			(F)

கீ கண்டு முதலாவதா முதல் பத்தா வத முடியை,, - கூல கிகண்டு கே-வத முதல் கஉ-வத முடிய..., - நள இ விளம்பரம்.

து கண்டு முதலாவது முதல் கேவது முடிய · - உப

பாழ்ப்பாணம் வண்ணுர்பண்ணே மேற்குக்குடி விறைக்கம்பி வேறுட்பிள்ளேயும் பெண் கண்ணு க்கைப்பிள்ளேயுமாகிய காங்கள் கஅகமம் இறி இத்திறையு கச க் இக்க பேடுக்க கொத்தாரிஸ் மு. கக்கசாயி முகதாவில் டுடு கூட்டி இலக்கத்தி ல் முடிந்த தருமசாதன உறகியிலும்பை - அகந ம் ஞ்ரி புரட்டாதியீ உசு ந் தெதி பிரக்தரொ த்தாரிஸ் அ. சிவரத்தினம் முகராவில் உசசுடும் இலக்கத்தில் முடிர்த் தருமசாதன் உறகியிலும் கண்டிருக்கிற விபரப்படி வண்ணுர்பண்ணே மே ந்குக்குடி முருகேசர் இள்பதம்பிவப ஓர் (மிற ஸ்றி) பாக கியமித்திருந்தோம். இடி உறக்களிற் கண்டிருக்கிறனம்பினராகிய வேறுப்பிள்ளே வி தைத்தம்பி பராயமுடையவரா பிருத்தலிலை சொல்லப்பட்ட இரோயதம்பியை நிறுத்திவிட்டோ மென்பதை இதனுல் விளம்பரபடுப் ததுகின்றேம். யாழ்ப்பாணம் தேஅகா ம் தூ கோர்த்திகைகளு சடை \ + கண்ணுத்தைப்பின்கா கைக்கீ

THE JAFFNA COMMERCIAL CORPORATION LTD.

யாழ்ப்பாண வியரபார சமுதாயம்.

இச் சமுதாயத்தவராற் பின்⊚ற் சொல்லப்ப மேட் பலவகைச் சாமான்கள் பலவகைச் சாமான்கள் அதிமலிவான வில க்கு விற்கப்படும்.

இவ்கிலாக்கிலிருக்கு கேரே உழைப்பேக்கப்பட் ட முதந்தரமான சலவைமல், கோடிமல், காரிக் கன், பற்பலவிதல்கொண்ட அழகான சிதகைப் புடைவைகள், சட்டைகளுக்கேற்ற கேர்த்தியா ன கன்னனூர்ச் சில்கள், துவாய்கள், வடதேசத் இவிரு ச் தழைப்பிக்கப்பட்ட சேவேகள், சால்வை கள், சப்பாத்து, சுதிரையுடுப்பு, சேர்த்**தியா**ன வாட்டர்பரி கூழிகைவட்டங்கள்.

COME AND SEE AT THE STORE DEPARTMENT Jaffna Commercial Corporation Ltd. Bank Hall. Sea Street, Jaffna.

இந்துசாதனம்,

சுடலேகளும் சவக்காலேகளும். ·:(o):-

எங்கள் ஏசன்றர் பெஸ். பிஷர்துரையவர்கள் எமது பட்டினப் பொலிஸ் எல்லக்குள் தர்மகர் த்தர்கள் அல்லது காவற்காரர் கியமிக்கப்பட்டி பாக கட்டுல் அல்லது சவக்காலேகளில் பிறேத்கக ன சேமங்கள் செய்ய இடங்கொடுங்கப்படாகு ன்றும், அவ்கிக கடலேகளில் அல்லது சவக்காலே களில் அவைகளேப் பாவிக்கும் சாகியத்தார் கா வற்காரரை நியமித்துக்கொள்ளாவிட்டால் வைகள் அபாவினப்படுத்தப்படுமென்றும் ஓர் வி ாம்பரம் விடுத்திருக்கின்றனர். இவ்விளம்பரப் தாகாரம் சுடல்லகளிற் கரவற்காரரை கியமிப்ப ுவர்க்ஃபிற் பொறுக்குக்கொண்டது.

சென்றமாசம் நகம் தேதிக்முன் இகற்கு வேண் டிய ஒழுங்குகளேச் செய்துகொள்ள வேண்டுமெ ன விளம்பரம் கூறுகின்றது. இதுவரையில் இவ் விஷயத்தில் யாதும் முயற்சி செய்யப்பட்டதாக ஊரவர் இகை எவ்வாறு க் காணப்படவில்லே. செய்யப்போகின்றனரென்பது எமக்குப் புலப்ப டவில்லே. தகனிக்கப்படும் ஒவ்வொரு பிரேகத் திற்கும் காவற்காரனக்கு இவ்வளவு வேண்டுமென ஓர் வரியை ஏற்படுத்தினுற் கொ டாதுவிடுபவரை ஏவ்வாறு கண்டிப்பது. அனறி ஒவ்வொரு வீட்டிற்கும் ஒருவரி விகிக்கவிடலா மே வென்றுல் அக்ன அறவிறிகிறவர்கள் யார். அறவிடப்போனவிடத்தில் இல்ஃ பென்றுல் என் செய்வது. இனி ஊரவர்கள் சம்பளக்கில் கிய மிக்கப்படும் காவற்காரன் ஊரவர்களுக்கே பொ மப்பாளியாயிருப்பனன்றி அர சினர்க்குப் பொறு ப்பாளியாவ ஃனு. அவன் அரசினரிலும் ஊரவர் க்கன இரு அதிக பயப்பாடுடையவனுவன். செல் வாக்குடைய சிலர் உக்தரவுச்சிட்டுப் பெறுது இரகசியத்திற் பிரேதங்களேத் தகனிக்கால் அவ ன் மௌனஞ் சாதிக்துக்கொண்டன்றே விருப்ப ன். ஆகையால் அரசுணரே காவற்காரரைச் வே சளில் கியமிக்க வேண்டியது.

பால்கட்டல்.

இப்பொழுது பால் கட்டப்படும் பீள்ள கள் அதிகவ ருத்தத்தைக்குள்ளாகின்றனரென்பது உண்மையே உ ண்டை. தம்பின்ளேகட்குப் பால் கட்டுவித்திருக்கும் பெற்குசே மிசற்குச் சாட்சி பகர்வர். புண்மாறி பெற்குரே மிதற்குக் காட்கி பகர்வர். புண் மாறி
ப் பிள்ளோகள் சரிபான சு சமடைய ஏறக்குறைய
ஆறு ஏழு மாசக்கள் செல்கின்றன. கிற்கிலவிட
ங்களில் இது கா.ணமாகப் பின்னேகள் இறந்ததாக
வும் பலர் சொல்லக் கேட்டிருக்கின்றேம். எமது
யாழ்ப்பாணத் தலேமையைத்தியர்டக்தர் தோண்கில
வர்கள் இங்குவர முன்னும் பால்கட்டப்பட்டேவர்த்த
ண்டு, அப்ரெழுது ஒருவரும் இவ்வாற குறைகூற
காம் கேட்டதில்லே, பால் கட்டப்பட்ட பிள்ளே ஞந்
கு இவ்வளவு வருக்கம் அப்பொழுது இருக்கில்லே,
இப்பொழுது கட்டப்படும்பாக் வித்தியாசமும், ஒரு
கையிலேயே காவு இடங்களில் வைகளி குக்கிலில் வ கையிலேயே காறு இடங்களில் வைசூரி குத்திவில் ந மே இதற்குக்காரணமென நிணக்கின்றேம். அன்றியு மே இதற்குக்காரண மென நீணக்கின்றேம், அன்றியும் வைகுரி குத்தாதற்கு ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கும் உத் தியோசன்தர்கள் கூடித்தியமறியாசவர்களாதலால் அவர்கள் பிள்ளேகளின் ஆரோக்கிய நிலையை உள்ளவாறு குணர்க்து பால்கட்டுவதற்குத்துக்கபின்கோயிது, தகாத பிள்ளே யிதுவென அறிந்துகொள்ளும் தகிகுமும் வெர்களிறை. உணரேங்கும் இவிவிஷுயத்திற் பெரும் கொதுகொக்கியும் புரும் பிரும் குகாத த செ தெப்பும் முறமு நப்புமேயுண்டாயிருப்பதால் 🛥 ானினர் இவ்விஷியத்திற்குத் தகுந்த கவேனமளிப்படுமென க் காத்திருக்கின்றேம்.

தீபாவலிப் பண்டிகை.

திபாவலிப்பண்டிகையைக் கொண்டாடும் எம் மூரார் பலர் குளிக்கப்போய் சேறபூகிக்கொள் வாரைப்போனறு அக்கினக்கில் அகேகாயிரம் ஆடுகோழிகளே வகைசெய்து அவைகளின் ஊ னேப்புசித்தும் கள் ஊசாராயம் முதலிய வெறி நீர்களேயருந்தியும், புண்ணியத்திற்குப் பதிலாக முதவிய வெறி பாவத்தையோட்டிக்கொள்ளுகின்றனர். தீபாவ வி யாதென்பதும் அதனோயனுட்டிப்பதால் உண் டாம்பயன் யாதென்பதும் அரேசர்க்குக்கெரியா கை.இவ்ளிஷயம் ''வெறறிக்கொடியோக்'' என்னு ம் பத்திரிகையில் மிசு விரிவாய் எழுகப்பட்டிரு க்கின்றமையால் அதனோ ஈண்டு கருகின்றும்.

் போவலியாவது ஐப்பகிமாசக்கை அபரபக்ஷ சதர் 'தோகவியாவது ஐப்பகிமாசக்து அபாபக்ஷ சதார் த்தகி முதன் மூன்று இனங்களேயயம். ஆயினும் இர் தமூன்று இனங்களுள்ளும். அமாவாகிகையையடுத்த க வாகி சக்ஷத்திர திணமே திபாவலிக்குச் கிரேட்டமாம். இந்தத் திணத்திலே பிரதோஷ் காலத்திலே ஸ்திரீசன் தங்கள் கிருகத் தவாராங்கணத்தைச் சுத்திசெய்து அ லங்கரித்து, பட்டு பெர்தியாகத் தீபங்களே வைத்து இல க்குமியூசை செய்வதிஞ்லே இத்தினத்திற்குக் தீபாவ லிபென்று பெயராயிற்று. தீபதீர்க்க — ஆவலிஎன்னும் பதங்கள் தீபாவவியேன சமஸ்கிருத சக்திவிது பெற்ற ன. இவ்விரு பதங்களுக்கும் முறையே தீபங்களினு டையை கிறைகள் என்பது அர்த்தமாம்.''

டைய கிரைகள் என்பது அர்த்தமாம்."
பாண்டவர் பக்கிரண்டு வருஷம் வணவாசம் செய்தபோது ஸ்ரீ கண்ணண் தன்னெதிர்ப்பட்ட பீஷ்ம ரோடு அவர்களேக் காறும்படிபோக, தருபபுத்திரர் ப வவித் உபசாரஞ்செய்து தப்பிமாரோடு வணர்கிச் "ச வாம்! அடியேம் படும் வருத்தங்களே கீக்கிச் சுகப்பட த்சக்க பரிகாரங்களேக் கிருபை கடர்க்கருள வேண்டு இ நேம்" என. அதற்கு ஸ்ரீ கண்ணன் பீஷ்மரைக்கோககி யான் அதி தீவரமாக தவாரகாபுரிக்குப் போகவேண் கும். ஆதவரல் தாமிங்கிருந்து தருமபுத்திரருக்குச் சொ வ்வவேண்டுவனவற்றைச் சொல்லிப் பீண் செல்வ பே ற்றுக்கொண்டு வாரும் எண்று தருமர் முதலியவர்களி டஞ் செல்வு பெற்றுச் சென்றவிட்டனர். பிறகு பீஷ் மர் இசல்வு பெற்றுச் சென்றவிட்டனர். பிறகு பீஷ் மர் இசல்வு பெற்றுச் சென்றவிட்டனர். பிறகு பீஷ் மர் இச்பனவு பெற்றுச் சென்றவிட்டனர். பிறகு பீஷ் மன்றும் நகரத்தில் தரகாசான் எடையவன் அரசு செ அத்திவருகிற நாளில் அவன் பிரம்மதேவளே தோக்கி அருத்தவஞ்செய்து பெறுதற்கரிய பேறுகளேப் பெற்று பூலோக பாதாள லோகங்களே அதம்பண்ணுவதோரு. சுவர்க்க லோகரதிபதியாதிய தேவேக்கிரணேடு பெரு ம் டித்தஞ்செய்து அவன் காதிலணிக்க குண்டலங்களு ம் புத்தஞ்செய்து அவன் காதிலகிக்க ஞண்டலங்களு டன் மற்றுக் தனக்கு வேண்டிய பொருள்கினமெல்லா ம் எடுத்துக்கொள்ள தென்னிடம் போய்ச் சேர்க்கான்.

உடனே தேவேக்கிசன் மூன் அக்ச இசாட்சுஸ் ஒல் வ ருத்தமடைந்த பதரி கணவாசி * எாகிய முனிவச்சளோ இ அவாசாபுரிக்குச் சென்ற ஸ்ரீ கிருந்து தேவரமுப சூக்த தங்குறை * மூச் செல்ல்லி . 'தேவரிறை யேன்றி அவன் ஜெயிக்க யாவரா அமிக்கூ' 'தெயன்று புஃழ்ந்த பீரு சத்திக்கிடின் ஸ்ரீ சன்னை பீசேல், சத்திராசித்து மகாராசாவின் புத்திரியும் தனது தேவியுமான சத்திய பசமா சுமேதராய் யுத்துகேசலம் சொண்டு கருடாருட ராய்ப் புறப்பட்டு பீசாச்ஜி சேசு தடைபுசஞ் சேர்க்து போச்ச் குரிசாட்டிகார். உடனே முதாகுரான், கிசுக்க ன், அயகிரீவன், அசோசபுலன், விருபேகட்சன், பீசா போர்க் குறிசாட்டினர். உடனே முது குகன், இசுக்க ன், அயகிரீவன், அகோரபாலன், விரூபாட்சன், பிரா பணன், பஞ்சசனன் முதலிய சேறை இடுகள் அசா000 இரத் இது ரசபக்கதே கள்ள இய பெருஞ் சே ஊோ மேல் இ இச வுக்கிரசும் செல்ஸ் இ எவ்வுல - த்தோரும் கடு இங் கும்படி பெரும்போர் செய்ய ஸ்ரீகண்ணபிராண் இறி தேனும் அஞ்சு தை, தனதை சுருக்கத்தினிடமாய் அதி உச்சிரகமுள்ள இவ்பபாணங்கிளப் பிரயோசித்தாச் சே இனைகளோடு சேணைதிபதிகளோயும் அதம்செய்து இங்ககரத ம் செய்தனர் பின் கரகாசுரன். சஅ000 சே?னாகள் சூ முந்துவர அதிக உக்கிரசுத்தோரு வந்து பிரனமகாவ மத்திருணப் போல் சேறிப் பெரும்போர் செய்ய ஸூகோ பாலமூர்த்தியானவர் பல திவ்ய அள்தர சஸ்தரங்களா ல் அச்சே?ு முழுலதையும் அழித்த அந்த உரசாசுச ஊயும் வருந்தும்பும் செய்தவுடனே அவன் சில பாண ங்கள்ப் பிரயோகித்தான். அதனுல் ஸ்ரீகிருஷ்ணதே வர் சேர்ந்து கருடன்மேல் சாய்ந்தார். சத்தியபாயா அதைக்கண்டு விசாரமுற்ற சுவாகியை உபசாரங்களா சேற்றி வில்லே வளேத்த அளவில்லாத பாணங்களே த் தொடுத்து அக்கொடிய பாதகனுடைய யுத்தக் கரு விகின பெல்லாம் பொடியாக்கிப் பாதாதிகேசம் வரை யில் சல்லடைக்கண்களாகத் தினத்த,குபிர்குபிர் எண் து உதிரம் பெருகும்படி செய்ய, அவ்வரக்கேர்திரன் சற்றினாப்புற்றப் பின்னும் மறுகேரேறி மகா கோபத் தேரை கொரேமான பணப்பிரபோககு செய்து அக் த அம்மையை கோடிக்கும் தகைக் கண்ட ஜீக்ண் ணபிரான், சப்தவோகம்களும் இடுக்கிட, சப்தம்மகங் ஆரும் பயப்பட கக்ராயுதத்தைப் பிரபோகித்த அவ இடல் இரண்டுகளுக் விழும்படி செய்தனர். ழுது அந்த தகரன் அடியற்ற மரம்போல் கீலத்தில் வி ழுச் த போன முற்றவனுய் சுவாயியை சேரச்சி கடவு ரேன! யான் செய்த குற்றங்களே பெல்லாம் பொறுத்து யான் வதைப்பட்ட இந்த இதியில் என்பேரைச்சொல் வி அப்பீயங்கனஞ் செய்து பல திவ்ய போசனைக்களே (தீபாராதுண அல்லது தீப வரிசையெனப் பொருள்ப இம்) தீராலலி செய்தபீன், தமக்கு நீலேதனம் செய் வோச்கும் ஒரு பிராமணனுச்சேனும், பல பிராமணர் க்சேனும் அப்பியங்கனம் செய்வித்த பல உபசாரங்க ளேசு தானம் செய்கோர்க்கும் அஸ்வமேதயாகஞ்கெ னோடு தானம் செய்வோராக்கும் அல்லவடையதும். ஆவர் ம் த பலன் கிடைக்கும்படியருள் வாம் வேண்டுமென அப்படியே ஸ்ரீக்ஷ் எம்பிரான் அவின் பரம்பதஞ் சேச் ச்தப் பின் கரகத்தன் பிரவேசித்தத் சேவேக்கிரனுக் குச் குண்டலத்தைக் கொடுத்தனுப்பி விட்டுத்தமக்கு வேண்டுவணவற்றையெல்லாம் தவாரகாபுரிக்கு அனு ப்பி அவ்வகான த புத்தொணுகிய பகதத்திவனுக்கு மகு டாபி ஷே. சம் செய்வித்தி முடிக்தவுடனே, ஸ்ரீ கண்ண பிரான் அந்தரசாசுரன் அதிகாரஞ்செய்திருக்க காலத்தி வ் ஸ்ரீ மகாலட் சுபி போறு மடிகுடையை பலதேசைக் தாசு ச் ஸ்ரீ மகாலட் சுபி போறு மடிகுடையை பலதேசேக் தாசு ச்களிக் புத்திரிகளாகிய ச8000 கண்ணிடைகளே சிறை பிடிக்குப் பல காவலோடும்பைத்திருந்த மணி பருவத சீதித்குப் போய் அவர்கள் விசனங்கள் யாவும் சூரிய இகைகள்டை பளிபோல் ஒழிய, அவர்களோடு செத்திய பாமா சுடுமாரா! அவர்களை கணுக்களாகு செத்திய பாமா சம்ப ாராய் தவராகை அடைக்தஞனிகார். பிச் கார் அதமுதல் இவ்வுலகத்தோர் பாவரும் ஜப்பசிமுன ன் இது முதல் இவைவாக தேரா பாவரும் ஜப்பகமும் கிருஷ்ண கூத திரீபோத கியிரவிற் பொழுத விழயுங் காலத்தில் வரும் சதர்த்த சியில் ஸ்டாமைப் பண்ணி சத் தமன்பின் வலியிற்கேற்றபடி விரிவாசக் கொண்டாடு கிருர்கள், ஆதவால் கீல் ஆடிம் அன்றையதினம் அவண் செய்யைச் சொல்லி அப்பியங்களைப் பண்ணி மணக்கு விய ஸ்ரீ கண்ணபிகானுக்கு கிவேதனம் முகலியவற்றை க செய்து வணக்குவீராயின் நீல்கள் இதக்க பிதைரார் இதக்கை அடைக்கு களிப்புடன் வாழ்வீர்களென்று சொல்லி பீல்வர் செலவுபெற்றச் சென்றனர். பிறகு பாண்டவர் ஐவரும் இரௌபதிபும் அவ்வரரே செய்த முடித்து முன்னிழந்த ராச்சியங்களே அடைக்து களிப் புடன் வாழ்க்கிருக்கனர்.

சமாசாரம்

ா வகி ுடமமை சிறாகப் பெய்திருக்கின்றது. தால் இடைமணம் அறுகப் பெயுதாருக்கு தைறது. வலிசாமம்மேற்கில் சிலவிடங்களில் பயிச்சன் மோசம் பேசய்விட்டன. மணம் சிலத்துப்பெய்யாத பின்ன ரும் எட்டிலிடுமோவெனப் பயப்படவேண்டியிருக்கி ன்தது. ஊர்ச்செளக்கியம் பொதுப்பட கயம்.

தானவரவு—யாழ்ப்பாணம் பிசுக்கால் ஆபீசு முதலி யாராயிருக்கு காவஞ்சென்றுபோன ஸ்ரீ இராமலிங்க மவர்கள் புத்தோஸ் ஸ்ரீ • இரவேற்பின்ஃனயவர்கள் தமது மலேனவியாரது அபரக்கிரியையைமிகக்கிறப்பாய்கடாத் இ எமது சபைக்கு ரூபாய் க தானமாக உரித் ததுப் பியிருக்கின்றனர்.

விவாகம்—கோப்பாய் ஞி அமையில்வாகணமவர்கள் சகோதான் ஞி இனாயதம்பி அவரகட்கும், காலி மேர்க் கன் நமில் வதைச் சிருப்பாயிருந்த காலஞ்சென்றுபோ சன்ற உசு ம் சேதி வெகுதிறப்பாய்கடை பெற்றது. த ம் பதிகள் இருவரையும் கிவபிரான் அடி நடிப்பாராக, மாதகள் இருவரையும் கிவபிரான் அடி நடிப்பாராக, மாசம் உசும் தேதி தொடக்கமா கையில் எரும் இந்த கரற் பத்திரிகை கடிகுக்கது. முன்னர் கடுத்திய வானபடியால் தெவ்வளவு சீக்கிர கடை ஆட்கள் குறை தனோயுக்கு விவ்வளவு சீக்கிர கடை ஆட்கள் குறை தனோயுக்கு இவ்வளவு சீக்கிர கடை ஆட்கள் குறை தவேண்டி வந்ததுபோதும்.

அறைபது வயதுக்க்கட்டம்—பாழ்ப்பாணம் கச்சேரி இடு வீட விகிகர் ஞிசப்பாரமே எவர்களும், கிருப்பர் ஞி அம்பலவரணாவர்களும் அறபத்தைக்த வெயதுக்கு மேற்பட்டவர்களாயினும் இவலருடத்தோரு இணப்பர ஞுது, இன்னுஞ் சிற்தாரலத்திற்கு உத்தி ஃயாகம் பார் ளு அ. இசனுது அரது உலகு நடிக்கும் படி உக்கரவளிக்கப்பட்டி நக்கின்றனர்; இலமைக் காரர் உப≼ாரச் சம்பளம் பெறுகற்கு உரித்தாளிகனல் லாமையால் அவர்கள் இச்சட்டப்பட இணப்பாற வேண்டி பதில்வபெனக் கொழும்பிலிருந்து மறுமெர ழி வக்கிருக்கின்றது.

ஓர்புதச்சட்டம்—: அபினுக்கு இறக்குமதித் தீர்வை ஒர்பு திரச்டட்ட நிறுவிக்கு இறக்கு இறக்கு இருக்கு இருக்கு இறக்கு இறக்கு திறக்கு நிறுவிடங்களிலிருக்கு இந்த இந்த இறக்கு நிறுவிக்கும் இர்சட்டம் வருகிற சட்டத்து மணைச்பையில் ஆலோசிக்கப்படும் இச்சட்டப்பிரசாரம் இலக்கைக்யிலிறக்கும் இபாகும் டம் வருகுற சட்ட இருபண்சபையில் ஆரோசிச்சப்படும் இச்சட்டப்பிரசாரம் இலங்கையில் றக்கு மதிபாகும் அபினுக்கு இருச்சுவொன்றக்கு ரூபாய் உடுர்வை செடிக்க வேண்டிவரும், இரசுசியமாய்க் சஞ்சா விற் கப்படு வில் இசுச் சோதிச்துப் பார்ப்பதத்குப் பெசவி விடிக்கில் பார்ப்பதத்குப் பெசவி விடிக்கில் பார்ப்பதத்குப் இதனைவ விக்கப்படும்,

ஓர்நாரணசிக—: சந்தர்மடத்தமுயில் ஓர் பெண் வயிறு வாய்க்கு இரண்டு பிள்ள கொப் பெற்றனள். அதில் ஒன்ற பூரண அவயலங்களோடும் பிறக்க மற்ற தை ஒருகாலின் மீப் பிறக்கதாம். இருசிசுக்களும் இறக் D Gurangosa Gamas.

ஸ்ரீ மு. சேளிவாசகம்— இவர் இற்றைக்குச் செறித ஸ்ரீ மு. சீனிவர்சகம்— இவர இற்றைக்குக் சிறிது காட்களிக்முன் கடக்க கொழும்பு வைக்கிபசாலேப் பரீட்சையிர் சிக்கிபெற்றுப் பருணக்குறை வைக்கிய சுரிவக்கு உகவி வைக்கியராக இபமிக்கப் பட்டிருக் சென்றனர் கொழும்பிலே வாக்கி பேடு உண்டாயிருக்க காலத்தில் உதவி வையித்தியனுக விருந்து தெறைமையோடும் சமது கடமைகளே கடரத் மேன்மேஅம் உயர்வுற்ற விளம்குவதையே Da i கசமாகிக்கின்றேம்.

கசை அடகுவைத்தற் சட்டம்—:வருகிற வருடத் தோடு சஅகைப் தண்டின் கூடம் இலக்க அடகு வைக் தற்கட்டண்க்கட்டம் பாழ்ப்பாணத்திலும்விதிக்கப்படு மேணக் சேற்பத்திரிங்க கூறுகின்றது.

அபரபமரணம்:—காரை தீவில் போவலியிலன்ற அ வேயில் அப்பியங்கள்கள் கெய்யு மாறு கிணற்ற

தற்கெ வ: - டிக்கோயாவிலுள்ள தோட்டமொன் நில் உசலிச் சுப்பெறிஸ் ரூசவிருக்க கௌசவ ஹரிஸ் துரையவர்கள் துப்பாக்கியாற்சுட்டுத்தற்கொலேபுரிக்கு விட்டனர் இவர் மாப் ள்பெரி என் பட்டவர்த்தனரி வ வட்டனர் இவர மாமனபெரி என் பட்டவர்த்தனரின் மூல்றும் புதல்வர். சேமிஸ் செய்கைபண்ணும் விசத் தைச் சேற்று தம்முத்விட்டு அச்தொழிஸ் கடாத்தும் சேரச்சமாகவே இங்கு வக்தவர். பயித்தியமே தற் சொல்புரிச்ததற்குச் சாரணமாம்.

இக்கியாவிற் பின் னுமேரர் வேகப் :—மாண்டலேயிலு ன்ள பௌத்தமதபோத்கறெருவன் கில்காத்தன் இட ன்ன சேர்த் தக்கொண்டு எதிர்ப்புடும் எந்த இசேரப்பிய ரையும் கொன்றவிடும் தீர்மானமுள்ளவனுப் அ ரையும் கொண்றவியம் தாமானமுளின் அடு கு கோட்டைக்குட்பு சந்தான் புகுந்தபோது மெஸ். மெக் லீன் என்றும் ஒர் இராணுவ வீரனும் ஒர் விதவையும் எதிர்ப்பட்டார்கள். இவ்வருவரையும் இவன் அடித்துப் படுகாயப்படுத்திவிட்டான். இராணுவ வீரனுடைய பக்கையப்புகத்திவிட்டாண். பஞ்சாயப்படுத்தவட்டான. ஆரானுவ வர்னுடைய கைபொன்ற ஒடிக்ற இழுவிழுக்றபோனதாம். வி தைவைக்கோ சேருழுவுறும்சாயமுலம். இவர்கணே இ வ்வாற அடிக்ற விழுக்றியபின் மெஸ் டோபி என்னு ம் மற்சிருரு சோல்ஐரது வீட்டிற்கும் போனுனும். இச் சோல்ஐர் பௌர்கமக போதக‱யும் அவணுடன் க்க இருவரையும் தப்பாக்கியாற் சுட்டுக் கொண்றுவ கண்ட வியை கலகக்காரர் ஓட்டம்பிடித்த 60T 0 T iD.

சுகவகை -- மொஸ்கோ ககரத்திலிருக்கு ருஷிபா அசுவகை — மாஸ் சிர் எருக்கு த் இவர்தா இஷிபா கவண் மேண்டார் அகஸ் திர் எருக்கு த் இவர்தா சிலைஷ். மிட்டு செக்கேலியன் இவுக்கு அதப்பியிருந்தனர். இவர் களில் மூன்றிலொரு பங்கினர் சிசு வதைசெய்தவர் களில் மூன்றிலொரு பங்கினர் சிசு வதைசெய்தவர் களரம், ரூஷியாவில் சிசு வகை அதிகம். இங்கிலாக்கிலு வ்வசறே விவாகமாகசர பெண்களே பெரும்பாறும பிள்ளேகளேக் கொல்லசெய்பவர்காளாம்.

பூசம்பம்:—கியுச்வெண்ட் என்னும் இவிதுள்ள வெ விங்கண் காமக்கி ்ல சென்ற மாசவீற்றில் (21க்கிக்கி) வங்கள் கூடிக்கள் இதியதிர்க்கி பொன்று கடை பெற்றகாய்ச் செரியவருகின்றது. வீட்டுச்சுளபாடங்க பெறுந்தாய் இதாப்பாரு வைற்ற வடக்கைக்கு மெல்லாம் நூல் கேவிழ்க்கன கடந்த மணிதர் நிலைகைத்து நின்றநிலையில் நின்றுவிட்டார் ள். கடிகாரங்கள் ஓடா தை அவ்வளவில் நின்று விட்டன. மாடாடுகள் பயமிகு அவைவளவை நகது பட்டன. மாடாடுகள் பயமிஞ் இயால் சத்தின். உலகமுடிவோ, யாகோ என்றகருஇ ய அகேகர் ஊரைவிட்டோட்டம் பிடித்தார்களாம் இ இ சொற்ப கேரமாய் கிடைத்து கின்ற பெரிய அச்சத் தையும் பொருட் சேதத்தையு முண்டாக்கிவிட்டதாம்.

சாராயவிர்த்தி: — ஞாலயசக்கோளர்த்தியும் அவரு சாராயலாதது: — குடிக்பசக்கைரவாகதியும் அவருடைய மனேவியும் பாரீஸ்க்காச்துக்குப் போயிருக்கு பொழுது எழைகளுக்குக் கொடுக்கும் பொழுதி கே.00,000 பிராங்குளை இம் பிராஞ்சுபணக்கைக் கொடுத்து வக்கார்களாம். அவைகளே எண்களுச்குக் கொடித்து வக்கார்களாம். அவைகளே எண்களுச்குக் கொடுத்துவக்க உத்தியேர்கள் தர் இந்தப்பணம் எப்ப டிச் செலவழிக்கப் படுகின்றதென அறியும்பொருட்டு கொடுத்த பணத்துக்கெல்லாம் அடையாளம் போட்டு கொடுத்த காலத்த பணத்து கடுகலையும் அடையாளம் போட்டு க்டொடுத்தாராம். சற்று கேரம்போறத்து க000 பிரா ஸ்கு கோட்டு ஒன்றைப்பக்கத்து சாராயக்கடைக்கு அ குப்பி மாற்றிவாச்சொன்னுராடி. கோட்டுக்குக் கிடை த்த பணத்திவெல்லாம் தாம்போட்ட அடையாளமே இருத்ததரம், சத்பாத்திரதான மென்றுல் இது தான்போ இருத்ததரம், சத்பாத்திரதான மென்றுல் இது தான்போ

கடி தம்

பத்திரிகைவிருத்தி

அந்நன்ளுமாயின் காட்டிலெறித்த கிலாப்போல எ மது கோரிக்கை அப்பிர்போசனப்பட்டுலிடும். இக் மது கோரிக்கை அப்பிரசோச எப்பட்டுள்டும். இக் துக்களாலிய எங்களிடத்தே சாதியப்போன முதலிய வை அங்குரித்தோங்கு வனவாயின் உலகத்தில் எபக்கிண யாகுஞ் சாதிபார்வேறிலார்கும் சரித்திரவாயிலா கூடிம் கண்ணபாரம்பரியமாகவும் இக்துக்களே ஒற்றுமையு டைய சாதியாதேன காம் கண்குப் அறிக்கிருகிகினும் இக்க சேற்குணம் பூர்வீச இக்திக்களுச்ஞன் கீஃவபாயிறுக் தது.தேற்போதே அணைபெல்லும் கெட்டடொழிக்துபோ. ஐ கியமென்பத இக்காலத்தி லெம்மவரிடத்த யின. ஐ சன்படுமணபது இசைசலதை வேயம்களடத்து லோர் செற்தமின்றே எல்ஙவமெனின் கம்முளோ ரூவர் ஓர்கற்கருமத்தேற் நூலயிடுங்கால் அக்சருமத்தன் குதலிபுரிவா ரொருவரையும் இடர்வினப்பாராய் ஐவ சையும் காண்போம். அது தற்சால இந்துக்க சையும் காண்போம். அது தற்சால இந்துக்க ளுக் - ளுச்சூச் சுபாவமான குணமாய் வதிக்கிருக்கி ந து. எக்காலத்தம் எவ்வித கருமார்களிலாவது ஐக்கி யமென்னம் கற்குணம் பொருர்சப் பெறமாயின் தன் பெறடேருக அரேக உன்மைகளே மிக இலகுவிலடை ஒற்றுமையுடையா சோர்பேசது தரழ்வ தலாகும். டையமாட்டாசென்பசற்கு ஜப்பானியர் சானருகின்ற னர். இற்றைச்ருச் சிலவருடங்களின் முன்னவர்கள் சுதிபாதாயிருக்குத்! ஐச்சியமென்னும் வீரவாள் கொ து பாதாயருக சதை: ஐ ⊪ சுபூசமன்னனும் வரவான அகர ஈடு கம் பினும் பண்மடங்கு தொசை உப‱யுடையரா ய சீன ர∉ச்செயத்தாரோடு சமர் தொடுத்த _அவர்க ளேப் புறங்கொடுக்கச் செய்ததுமண்றிக் கம்மானே யையும் அவர்களிராசசியத்தில் கிலகிறுக்கிஞர்கள். ரூ ஷிபா மூகலிய பாரியதத்திவங்களுளோன்ற தம்மோ டெதிர்க்கவரினும் தாமெதிர்சிற்றத்குப் போதமான சேனுபல முடையராயிருக்கின்றனர். இவைக்கேல் லாம் ஐக்கியமே காரனமாயிற்று எம்மவர்களுக்குள் இச்சூனம் பொருக்கப் பெறுமைக்குக்காரணம் யா யாமறிக்கப். (இந்துசாதனம்) என்றும் இவ் ஒப்பற்ற கஞ்சமய பச்திரிகையின் கைபொப்பக் சார் தொகையை கோக்குமிடத்து கம்மவரிடத்து ஒற்றுமைபென்பது ஓரிம்மியளவாயினு மின்றென்ற உறுதற்கு சாம் சற்றுமஞ்சேம்; அல்றிப் பக்கச்சாட்கி களும் வேண்டுவனவண்டேற். இப்பத்திரிகையைச் க கேச பாலைஃயில் மாத்திரம் பிரசரித்து வரின் ஏப்.இ செற்று உடையினு லால்கிலேயகரப் பிக்பெற்றித் தப்ப தாசாரங்களே மூற்றக் துற்கதை அம்மேல்த்கேசக்கா சேசரே சமபந்தி செய்யும் தண்மார்க்கரான சிலர் (ணன்சென்ஸ்) எனப்புறம்பே தன்னி விடுவசென்னுற் சருத்தட்சொண்டு இந்கிலீஸ் தமிழென்னு மிருபா (இன்சென்ஸ்) எனப்புறம்பே தள்ளி வீடுவசன் இற் கருத்தட்கொண்டு இங்கிலீஸ் தமிழென்று மிருபா கைஷி எனிலும் பிரசரிக்கப் பட்டுவருகின்றது. இது பெ ரும்பாலும் சர்வஜ்னப்பீரியமாயிருத்தலண்டுரு முறை மையாகும். பத்திரினை கமின் காரகப்பியங்கின முற் று மறிக்க அறிவுடையோர் து?ணச்செய்ய கறிவீனிக ளாகிய இவர் பத்திரிவைக்கையும் பெற்றப் படித்து கை கவரசாலங்கார கடையுடைய வசனங்கள டங்கி இருக்கும் கற்போத‰ாகளேத் தம்மன ச்சிற் படுத் தக்கொள்ளாத வம்புவார்த்தை பேசுசுலும் பிறகை டங்கி இருக்கும் கற்போசல்ல கண்டு பிருக்கி கிரிக்கி காள்ளாது வம்புவார்த்தை பேசு தலம் பிறனை கிக்கித்தலும் பகன் முழுதுக் தூங்கு தலுமே தக்கொழிலாக வீண்பொழுது போக்குவர். இவர்களே பகற்குருட்டு என்ற சொல்லப்படுவார். (வரும்) கோட்டுக்காம்

சூதசங்கிதையிலே மாயாவா இயார் கட்டிய கோட்டையின் அடியை கியாயபோங்கியிட்டு உடைக்குப் பெயர்த்துவிடல். கடு-ம் பக்கத்தொடர்

கரு-ம பக்கதங்காடா
(கூ) கிரோவிரதம், அத்தியாசிரமம். பூதி, சாம்ப வம், ஐகவரம், பசுமம், விரசமிதலியயற்றுல் அங்கங் கே குறிக்கப்படும் முண்டகம், சுவேதாசுவதாம், ஐத சேயம், காலாக்கினிருத்திரம், அதர்வகிகை, கடவல் வி, ஈசாவாதியம், பிருகச்சாபாலம், சாக்தோக்கியம், பிருகதாரண்ணியமுதவிய உபகிடதங்களிலே அருட்க க்கியார் விவரகமதியையே வினங்குகின்றது. த்தியார் விலாசமகிகைமயே விளங்குகின்றது. த்துபார வள் சமங்கையிய விளங்குகின்றது. ஆகலா ல் இத்த உபகிடதங்கள் சிதம்பரமகிகையயையே பேச க் கிளர்க்தனவரமேன்க. சுருதிகளிக்ஷ் சிதம்பரமான் மியம் பேசப்படுவதாக ஆண்டூர் வாக்கியங்கள் சொ ல்லக் கெட்டதேயண்றிச் சங்கராசாரியர் செய்த சுரு திகு திரபாஷ்யங்களிலே அச்சிதம்பரமான்மியம் கே ட்டாயியைய் முதிந்துமேனுல் அவரது குறைக்கும் தை, தொபாலு வககளைலை அச்சுதம்பாமான மையம் கே ட்டாயினும் மங்ழ்துமெனல் அவரது கானற்சலம் பரு கொம் தாகம் அட்த்தின்மை போலாயிற்று. ஸ்ரீலே கண்ட கிவாசாரியர் வியாசர் அருனிய சூத்திரத்துக்கு த் தாம் அந்த ஈசகோதி வைதிகபாசுயதோபங்டத்தை த் தாம் அந்த ஈசகோதி வைதிகபாசுயகோபங்டத்தை வான கருக்கை வாவை வாகதிப் போக்க புராபின் பிருமணங்கினக்கொண்டு வரைக்கருளிய பாஷ்ட லே தெம்பரக்கை தயுற்றப் பேசப்புருக்கவிடக்கி, இக் கட்டங்களாம் அண்ட சமூகக்கள் கோண்றி முற நெங்கு தற்கு கிலேக்களமாகிய இரத்தாக சபரப் ட முக்கும், பரக்கியே இருப்பாருக்கு ற ஒலங்கு சற்கு கிடைக்களமாகிய இரத்தாகரபாப் பிரிகி ருதிரூப பரசத்தியே கிதம்பரமாம் என்றும், இது எவ் விடத்தும் எக்காலத்தும் பிரகுகிப்பது பற்றி ஆகாவம எனப்படும் என்றும், ஆகலால் இது பூதாகாயம்போல ச் சடமண்றும் என்றும் பொருளுநத் தொடங்கி விரித் தப் பேசுப் போக்கருளினர். குஃதிவ்வாறுக. தப் பேசுப் போக்கருளினர். குஃதிவ்வாறுக. திருக்குவேகத்தைச் சார்க்த ஐதரேயோப கிடதத் து இறுகி அத்தியாயத்திலே

(நி) யதேதத்ருத்யம் மகஸ்சைத்ஸ்தம் ஞாகமாஞ் ஞாகம் விஞ்ஞானம் ப்ரஞ்ஞானம் மேதாத்ருஷ்டிர் இரு திர் மதிர் மக்சா சூதி: ஸ்மிருதி: சுங்கல்ப: கிரதாசு: கா மோவச இதிசர்வரண்பேவைதர கிப்ரஞான்ஸ்ய காம தேயானி பவக்கி!

இதன்ல் இதயம், மனம், சம்ஞானம், ஆஞ்ஞானம், வி ஞ்ஞானம், பிரஞானம், டேதை, திருட்டி, திருதி, மதி, மக்டை, குதி, மிருதி, சங்கற்பம், இருதி, அசு, காமம் வசம் என்னும் இப்பெயரெல்லாம் பிரஞ்ஞானத்தின் பெயராம் என்னும் இப்பெயரெல்லாம் பிரஞ்ஞானத்தின் பெய்க்கம் என்ற கூறிற்று.

முன்னசே (கம் பிரிவின் தேசம் இகைகம் இடப்பட்ட இடத்துப் பா இவபாரசத்தியாகூர யுற்று எழுதப்பட்டணவும், எண்டு வெயுசுக்கிகைத் உத்தர பா சுத்து எட்டாம் அத்தியாயத்திலே பரசிவபாரசத்தியா தையுற்றுப் பூ ா யுற்றுப் பின்வருமாறு எடுத்தாழப்படுவளவும் இரு சுறிக் கருத்தினவாம்.

குறுக்கை விக்கம் விக்கு விக்கு விக்க விலைகுக ்னு | ஏ சை சேக்கில் வரு பேண்ட பாதி சே சே சிலப்பபா | சா தக்தி: சர்வசா சூக்கு பூப்பு போதானக் சரூபிணி | சுக்கி பாறுச்பி நேதேவ: சிவ சி சாஞ்சு பூலு. ்ன ! கேத்ய:சிவ சிசுவவித்பாப் எஞ்ஞுக்கை வச்சு திண்டிருத் ! சுதிசேசேச் விதியில் நாக்கி

ஸ்திதி நிஷ்டா ஞா ்சச்சாகாமாகத்ப! ஆஞ்ஞாசைய உலகத்தாஞ் விவல் ஷணமாய்தன் மூடிம் பலவாயும் பிரிந்த ஞரியகிரணம்டோலப் பாசிவத்னின்ற வேறை முத வித்தியாசத்தி எனப்படும் இவர் (பாராசத்தியார்) சுர்வலியாபகரும், சூக்குமரும், தொதைகைத்த ரூபியாயும் முள்ளசர்; இப்பராசத்தியாரைப் பிரியாதற்றமையுசன் சிலபெருமான் சத்திமான் எனப்புகோர்; சிலஞர் வே த்தியர் எனப்படுக்கால், பர சத்தியார் எனப்படும் இ கையார் விச்சை, பிரஞ்சளை சுநிசி மிருதி, இநிதி, இதி, நிஷ்கூட, ஞானேச்சாககிரியை, ஆஞ்டஞ், எனப் படுவர் என்ற கூறப்பட்டிரைக்கிர்றது.

(க0) இவ்வாற பிரதிலைடை மேதை, திருதி, சருதி சங்கரி, இ மதி, இதுகொ, பிராம்மி, விவோமசத்தி, அத் இபாத்மவித்தியை முதலாயின் பராசத்தியின் பரியா யகாமங்களாயக் கூர்மபுராணத்திலே சொல்லப்பட்டி முக்கின்றன. பின்னரும் தாஷ்டி, பிரதிஷ் கூட, திருதி கருதி, ஸ்லிருதி, உமா, பணர, கிவை மூதலியன அப் பயாரசுத்திப**ின் திருகாம**ங்களாகப் பிரமாண்ட புரா ணத்திலே சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன.

(கா) வாயுசங்கிதை, பிரமான்டபுராணம்,உர்மபுரா ணம், கைலர்யசங்கிதை முதலாயின் கெல்லாம் பிரஞ் தை,பிரதிஷ்கைட,பிரஞ்ஞானம் என்பவைகள் பராசத் தியின்பெயர்களாய்ப் பேரர்களை என்பதுபோதரப்போ தெத்தலால்,குனியாஞ்சிவப்பிரமக்கைக் குணமாம பரா இ அக்கினியின் உல்குனம் போ இறைகலால் ''உவ்கணம் அக்கினி எண்பதாபோல ஐக்குமோகிஷுகம் இரும்.

கரின் ஆடியீ தொடக்கப் ஐபணி ஆவணியீ ஈறு கவுள்ள கரை நிவு கருங்காலி சைவ பரிபாலன வித்தியாசா ஃவின்

ஆவே தனம்.

கமு து வித்தியாசான்வின் முதலாவேதனம் இத்துசா கமது வித்தியாசால்வின் முதலாவேதனம் இக்குசா தனத்தின் கம் புக்ககம் சம் இவக்கத்திணேக்கொண் ட கஅகுகம் இலி ஆவணியி சேக உ வெளிவந்த பத் திரிகையில் வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அன்றுகுச டக்கம் ஐயஇு ஆவணியி ஈழு உடின்ன கடி செலவா இகின சீச்சி பின்னருள்ள புரட்டாதியி கொடக்கம் நார்முகிலு பங்குளியி ஈழு உவுள்ள வரவு செலவாதி கள் வித்தியாசாவயின் மற்றைய கியாசதாரிகளிருவ என வீத்தியாசாவயின் மற்றைய கியாசதாரிகளிருவ என குலவ்களில் கானே முழுவதும் முதாகுமையாயின ள்ள காலங்களில் கானே முழுவதும் முடிமையாயிரு

ள்ள காலங்களில் கானே முழுவதும் முகாமையாயிரு ந்து கடாத்திவந்தேக்கு. கான மூகாமையாயிருந்து கடா த்தியகாலத்திற்குரியகளாக்கை வசதிக்கு மைறவால் வெ ளிப்படுத்துவது அவசாமென்று காண்கின்றமையின் அதின இப்போது கெளிப்படுத்துகின்றேன். குறித்த வித்தியாசா கூயின் வித்தியார்த்திகளின் வர வும் வகுப்பும் அதிசரித்தமையின் போதிய உயாத்தி மாரிறோத் காபரிப்பதற்கு வருவாயில்லாமையினுல் வ ருந்தி அரசினரது உதவியினப் பெற்றுதவுமாறு ஊர வர்களது மணவிருப்புக்கிசைய மானிப்பாய் குரி. பொ. முருகேசபின்னே மானேசராக ஏற்பட்டு வித்தியாபகுதி யாரிடம் உதவிகள்கொடை கேட்டனர். அவ்விதம் அவரதிபிரயாகையெடுத்து கைசும் இல் வரைக்கும் கடா த்தி தமக்குற்ற கில வசதிக்குறைவால் வித்தியாதால் அவரதிப் சபாசை பெருத்தி கூசம் இரி வரைக்கும் கடா த்தி தமக்குற்ற கில வசதிக்குறைவால் வித்தியாசால் யாரது மனவிருப்பத்துக்கிசைய ஸ்ரீ. மான். கி. காக விங்கபிள்ளுவசம் தமது வித்தியாசாலக்கடைமை பைபெரப்பித்ரை, முன்னர் இருக்க கட்டிடம் வசதி க்குறைவாயும் பெலனற்றதாயும் இருக்கமையின் கில பரோபகாரிகள் உபகரித்த பிணகன்பெற்று யானே முழுவதும்கேலவுவிட்டு இப்போதிருக்கிறகட்டடத்தை

9. # G			250	No.			.	
63	OVEN	AT AT		111		***	हा सन	- 00
- 04	LITTE		1.11	***		-14.1	THE SH	- 80
A 100	A T 10 1	# # T	2000			***	-	100/0
-	Car	# # # # F			1.0	6.0 A	Name of the	- 4
100	min 9	TID OR INL	D	***		***	OK (78)	- 0
No.	BAR.	NATIOUS OF	10		***			- 941
S G	Cal.	45 ST 8	DE GOU	D	330		-0	- 0
	@ eril	AT DON BL	DILD .				· OF	- (10)
(0)	200	யகாதர் (& L 601)	***	***	F 60 6	- 5
1) 33				1200			-	-
							610F	- 4

,, இ. விசுவகாதர் (கடன்)	The second second second		
Gray.	OJ.	ø.	
i Gunt Cay ser w	800	- 0	
GE DOME	A PROPERTY OF	-	
படுக்கள்	990	- 0	
0 + Q# alal	. (5)	- 0	
இடாப்புகளுக்கு புதக்கட்டடச்செலவு	o	- 21	
On Port # of an (a stull # (9	0.000		
	00	X - 4	
குந்தப்பாய்கட்கு இ. விசுவார்தருக்கு முற்கடன்	10 10	-	
இ, விசுவரை முக்கு புக்கட்டன்	3		

670 P - AO

எ விளம்பிலை கப்படும் வஅவ)

இக்ஙகாம் இ. ீசுவர்கர். கை. ப. வி. கியாசதார் Galle, took place on the 29th Instant in the house of the bride at Copay. Although the marriage was strictly a private one, yet the clite of the Jafina community attended it, and they were received by Mr. Mailvaganam with his usual hospitality in his residence. We offer Mr and Mrs Eliyatamby our hearty congratulations and wish them long life and happiness.

life and happiness.

Batticaloa Riots-From particulars' received since our last issue we learn that these riots were of a very daring nature and would have entailed more serious consequences, had it not been for the prompt action of the Government Agent and of the President of the Village Tribunal, Mr. Sithamparanather We have some knowledge of that District, and comparing the peaceful and law-abiding character of its inhabitants till about ten years ago with their lawless character at the present time, one is led to think that this result has been brought about by some defects in the system of administration pursued there in regard to the detection of crime and the punishment of criminals. It is a well-known fact that the indulgence shown to the rowdies of the place by some of the Magistrates of Batticaloa has contributed in a great measure to the increase of crime and lawlessness there. The Government cannot, therefore, be too careful in the selection as Magistrates of Batticaloa of only such men as would bring terror into the hearts of the criminal portion of the population and put down lawlessness and crime with a strong hand. It is also necessary, in our opinion, that a separate Police Magistrate should be stationed at Kalmunai, where the riot took place, and which is a rising and important part of the District. Mr Elliot in one of his Administration reports as the Government Agent of the Eastern Province urged strongly the necessity of creating that portion of the District into an Assistant Government Agency. The District Judge of Batricaloa is also Police Magistrate of the whole of this populous and extensive District, and it goes without saying that this one officer cannot sufficiently cope with the work connected with the administration of justice It was only a short time back that the Inspector of Police was assaulted in court in the presence of the Magistrate by a rowdy and a Proctor received similar treatment at the hand of another rowdy. Rowdyism has now got the upper hand in the capital of the Eastern Provice and the respectable portion of the community is at the mercy of rowdies. hearts of the criminal portion of the population Eastern Provice and the respectable portion of the community is at the mercy of rowdies.

Young Jaffua—We are glad to learn that Mr. S. Arumukam, a son of Mr. A. Supramanier, retired sub-Collector, Customs, Ksyts, has passed the L. M. and S. degree Examination (final) of the Madras Medical College held in July last, with great credit, being placed first in the creder of merit. We wish him success in his profession.

Mr. G. Arumukam-We are glad to find that this rising and intelligent member of the Clerical Service, who is a native of Jaffna, has been promoted to a Clerkship in the Colonial Store Colombo on a salary of Rs 1220 per annum from a Clerkship in the Audit Office on Rs 1100.

The Sixty five Years Circular-We understand that the Government has allowed Mr stand that the Government has allowed Mr Subraman, Head Clerk of the Jaffna Kachcheri and Mr. Ambalavanar, Shroff of the Kachcheri, to remain in effice until further orders, although they have completed their sixty five years of age. We also learn that the Government has informed the authorities here that the circular is not strictly applicable to the Headmen.

Pawnbrokesr Ordinance—By a proclamation in the Government Gazette of the 22nd ultimo, the District of Jaffna is to be brought under this Ordinance from and after the 1st January

Victoria College Magnzine—We have received the second number of this Magnzine, which is full of interesting and readable matter. A portrait of His Excellency Sir Joseph West Ridgeway forms the which is full of interesting and readable matter. A portrait of His Excellency Sir Joseph West Ridgeway forms the frontispiece. The life of Her Majesty the Queen and that of His Excellency the Governor is given, followed by "College Notes" press opinion of the College &c &c, all arranged and compiled with commendable care, ability and intelligence.

—Our Government Agent—Sir William

-Our Government Agent-Sir William Twynam has left for Colombo by a native vessel, and it is said that he will make a stay of about one month in the metropolis and Galle

before returning to Jaffna
before returning to Jaffna
Mr. J. Rudd—This gentleman who was our
Assistant Superintendent of Police and Deputy
Fiscal, and is now Superintendent of Police
Southern Province is spoken of as successor

to Mr. E. Creasy Superintendent of Police, Colombo, who retires on pension. In our opinion the Government cannot make a better selection for this important office. It is only an officer of Mr. Rudd's experience energy and detective capacity, who could cope with, and put down the serious crimes in the Metropolis.

Clerical Examination-It is notified in the Gazette of the 29th Ultimo that an Examin-Gazette of the 29th Ultimo that an Examination for candidates wishing to enter the second class of the Clerical Branch of the Public Service will take place on Wednesday the 24th Instant and following days. Applications are to reach the Director of Public Instruction not later than noon of Monday the 15th Instant. The Death of a former Governor of Ceylon—Death is announced of Lord Rosmead (Sir Hercules Robinson).

The Position of the Nation Beautiful Sir Provided the Nation Branch of Sir Hercules Robinson.

The Position of the Native Press—The Honourable Mr, Stevens, the acting Lieutenant-Governor of Bengal, in the course of a communication to the Press Association of Bengal

munication to the Press Association of Bengal quotes what he wrote of the native press in 1884, and says that he completely adheres to that opinion even now. Says Mr. Stevens.—
"The position of the Native Press must necessarily be peculiar. It must from the nature of things be always in opposition. If we found a native paper constantly expatiating on the blessings of English rule, on the unmixed advantages of Western civilisation, and on the administrative and private virtues of English officials, I think we should not respect the edisor or his staff the more for it; we should think him a hypocrite who was playing what he considered to be a paying game, and we should look to see what reward he might obtain. Such a newspaper would neither interest nor be respected by native or European readers."

THE POONA MURDERS.

THE POONA MURDERS.

Damoder's confession, when reduced to the form of catechism, will read thus:—

Q—Who were your accomplices?

A—My Brothers and a Brahmin who is dead.

Q—Are you familiar with the Natu brothers?

A—No, I only went to them once to sing Kirtan.

Q—Is there any political conspiracy in Poous?

A—No.

A-No.
Q-Had any other person any foreknowledge of the intended marder of Mr. Rand?
A-None, excepting the two men mentioned above.
Q-Why did you murder Mr. Rand?
A-I desired to deliver my people from the oppression under which they suffered, and from the desecration of their caste customs entailed by the plague operations. It was in this connection that the purpose came into my mind to murder Mr. Rand, and I only communicated it to my brothers and the other accomplice.

plice.
-Did mybody suggest to you the murder?

Q—Did anybody suggest to you the murder.

A—None.

Q—Why did you tar the Queen's statue?

A—I offered to serve the Government with a company of 400 horsemen, but the authorities spurned my proposal and I became an enemy of the Queen.

Q—Why did you assault Professor Velinker?

A—Because he, a Hindu, accepted Christianity.

Q—Why did you attack the reform party?

A—They soughs to introduce innovations into Hindu speciety.

A—They sought to instolute into the cone?

Q—Are you not sorry for what you have done?

A—Damoder's examenswer to the query is not known, but one gathers that, "the confession is made in no penitential spirit, but rather in the spirit of one who has done and dared for the cause of his country-

en."
During his confession he did not mention the name
i Mr. Tilak or the Kreari and, as a matter of fact, his
nowledge of English is very slight and he is not a
ongress-making man.—"Amrita Buzar Patrika"

CORRESPONDENCE

USE OF ALCOHOL AS A THERAPEUTIC AGENT IN THE NORMAL PEURPERAL STATE

(continued from our issue of the 25th August) To the Editor of the 'Hindu Organ'

Sir,

We should not forget that alcohol belongs to the class of those stimulating agents which have always as an after effect a corresponding reaction. The excitement caused by alcohol is always followed shortly afterwards by unequally great depression of the brain and spinal cord and probably of the heart and lungs. Some authorities maintain that there is no reactive depression of heart and lungs; but even admitting it for arguments sake depressian of brain and voluntary movements is in itself a sufficient reason for rejecting alcohol as a stimulant in the case of a healthy parturient woman. It is to this depressive influence of alcohol on the nervous system which to a certain extent deadens the sensibility of pain our countrymen attribute the value of alcohol in parturient women. It is something like covering a noxions smell by a deodorant instead of removing it with a disinfectant. In the analogous case of alcohol it not only has the effect of a deodorant on the after pain of labour but it has the baneful effect of producing nervous depression. It is needless to point out that the rationale on which our countrymen ground the administeration of alcohol in parturient women is so monstrously unscientific that it actually hovers in the verge of absurdity. It must be remembered that alcohol is not administered after child birth to improve the general health of the patient in which case our women would be advised to take light wines instead of that abominable fluid—the arrack with a higher percentage of alcohol whose offensive tench alone is enough to drive a woman unaccustomed to

liguors into violent intoxication. Most of the ardent spirits contain about 40 to 60 per cent of absolute alcohol (ethyl alcohol) in combination with a series of other compounds (higher alcohol of fatty series, fatty ethers, some volatile hases of pyridine series) developed in the process of fermentation and distillation. Fusel oil and its chief constituent amylalcohol are poisonous and their presence in spirit renders them extremely injurious. I have not been able to ascertain the percentage of alcohol and its bye products in arrack, but it is sufficient for my purpose to know that it has a very high percentage and is as injurious to health as most of the spirits of commerce. This arrack for the use of parturient women is, I understand, specially distilled with a very high percentage of alcohol and is christianed as "medicinal arrack," after undergoing the so-called sublimation by a process of veneering with sundry drugs of questionable value. The foul and abominable smell of arrack is no doubt due to the presence of large and poisonous dose of fusel oil which no amount of veneering will destroy its effect. Old arrack which has undergone a process of ripening in casks is immensurably superior to the unripe so called "medicinal arrack" whose transcendent qualities are a very high percentage of alcohol fusel oil and other bye products. Poisoning by alcohol which shows itself in the form of scute intoxication, chronic alcoholism and Delereum Tremens is entirely due to the injection into the system of these alcoholic products. Wines which contain about 5 to 20 percent by volume of alcohol, salts of their respective fruits from which they are distilled, free acids, ethereal compounds, together with some glycerine and colouring matter are condemned as unfit for use in puerperate state owing to the small quantity of alcohol present. The disagreeable effects of spirits and wine are reduced to a minimum by "ripening" which renders the beverage to undergo oxidation of the alcohol with the resulting acids. The poisonous

discussion any further.

I cannot close this letter without expressing my deep conviction that a healthy woman after child birth has no necessity for alcohol in any form whatever and that the practice of administering arrack to such a woman cannot too strongly be condemned, to say nothing of the depths of humiliation, degradation and disgrace to which this abominoble practice may reduce a nation, at one time very conspicuous for its abstences habits. Alcoholic beverage in the shape of well seasoned light wines may nevertheless be allowed under strict medical supervision to delicate woman who have lost much bloed or are suffering from the effect of a prelonged labour. But such course is not absolutely necessary as its place can well be substituted by good nourishing diet and medicine and as the good so purchased is so infinitisimal when compared with, the ill and disastrous effects of a continuous oraving for liquor which some women may contract.

M. D.

M. D.

VEGETABLE FOOD. To the Editor of the Hindu Organ

Sir,
In your issue of 8th Inst your correspondent
"M. D." while upholding Vegetable food as
the natural and original food of man, finds
certain anatomical statements made by me in
a previous issue as not wholly compatible with
the observations and writings of comparative anatomists

In dealing on the constitution of the teeth of animals as adapted to their food, it was my object to give a full anatomical classifica-tion with their technical terms, but to meet a popular idea, that man has pointed teeth which the carnivorous animals use for tearing flesh, and consequently max is also a flesh eater by nature. In my attempt to point out the futility of this theory my statements were in general confined to the standpoint from which it was confined to the standpoint from which it was argued out, viz., that man being provided with pointed teeth is a proof of his carnivorous nature. Hence in showing that pointed teeth do not mean carnivorous teeth, a reference was made to teeth of rats, but not in the way that they have sharp canines. This was very different from what had been noted previously that horse and the are have more all the area. they have sharp canines. This was very different from what had been noted previously that horse and the ape have more developed canines than man. This fact your correspondent has now pointed out in particular for which he is to be thanked.

But he contends that the teeth that become developed into tusks in the elephant are its incisors and not its canines As I cannot see how this could be I shall thank him to give me further explanation on the point. For even according to his own analysis of dentition, the canines have their best development in the carnivora and other animals that are combative. They are used by the carnivora as a weapon of offence, But the frugivorous and herlivorous animals, especially those that are deficient in horn, use them as a fighting weapon of defence, Is not the tusk of the elephant a similar weapon?

elephant a similar weapon?

I take your correspondent's criticism as of instruction and not of antagonism and instruction and not of antagonism and more on a subject to the state of the s of instruction and not of antagonism and I hope to be enlightened more on a subject so

interesting to us all.
N'Eliya, 26th | September 1897 E. Ch:

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CARTHIGASA-PILLAY FOR THE PROPRIETORS AT THE SAIVA-PRAKASA VANTES OFFICE, JAPPEN.